



# HENDI

Tools for Chefs

## GAS BARBECUES FIESTA 600, FIESTA 800 & FIESTA XL

146002, 146804, 146842

GAS BARBECUE **GB**

GASGRILL **DE**

GASBARBECUE **NL**

GRILL GAZOWY **PL**

BARBECUE À GAZ **FR**

BARBECUE A GAS **IT**

BARBECUE CU GAZ **RO**

GAASIGRILL **GR**

PLINSKI ROŠTILJ **HR**

PLYNOVÝ GRIL **CZ**

GÁZGRILL **HU**

ГАЗОВИЙ БАРБЕКЮ **UA**

GAASIGRILL **EE**

GĀZES BĀRBEKJŪ **LV**

DUJŲ KEPSNINĒ **LT**

BARBECUE A GÁS **PT**

BARBACOA DE GAS **ES**

PLYNOVÝ GRIL **SK**

GASGRILL **DK**

KAASUGRILLI **FI**

GASSGRILL **NO**

GASGRILL **SI**

PLINSKI ŽAR **SE**

ГАЗОВО БАРБЕКЮ **BG**

ГАЗОВОЕ БАРБЕКЮ **RU**

Estimado cliente:

Gracias por comprar este electrodoméstico HENDI. Lea atentamente este manual del usuario, prestando especial atención a las normativas de seguridad descritas a continuación, antes de instalar y utilizar este aparato por primera vez.

### Instrucciones de seguridad

- Utilice este aparato únicamente en exteriores.
- Un funcionamiento incorrecto y un uso inadecuado del aparato pueden dañarlo gravemente y lesionar a los usuarios.
- El aparato solo se puede utilizar para el fin para el que fue diseñado. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por un funcionamiento incorrecto y un uso inadecuado.
- Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.
- No introduzca ningún objeto en la carcasa del aparato.
- No utilice el aparato después de que se haya caído o esté dañado de cualquier otra forma. Haga que una empresa de reparación certificada lo revise y repare, si es necesario.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Esto podría dar lugar a situaciones potencialmente mortales.
- Vigile siempre el aparato cuando esté en uso.
- Los niños no entienden que el uso incorrecto de los aparatos puede ser peligroso. Por lo tanto, nunca permita que los niños usen electrodomésticos sin supervisión.
- No utilice ningún dispositivo adicional que no se suministre junto con el aparato.
- El uso de la instalación debe cumplir con las normativas nacionales y locales aplicables.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.
- Este aparato está diseñado únicamente para preparar alimentos.
- Las instalaciones eléctricas y de gas deben comprobarse al menos una vez al año.
- Nota: la plancha está caliente. Deje que se enfríe antes de tocarla o retirarla.
- Recomendamos utilizar únicamente cilindros de gas con una capacidad de más de 10 kilogramos.
- Realice la sustitución del cilindro de gas lejos de posibles fuentes de ignición.
- Coloque siempre la bombona de gas junto al aparato, no debajo.
- Si se detecta una fuga de gas, cierre inmediatamente la válvula de gas.
- Tenga en cuenta que las partes de la barbacoa pueden calentarse mucho. Use ropa protectora (guantes) si debe tocarlos de todos modos.

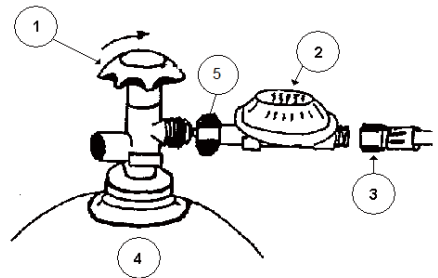
### Instrucciones especiales de seguridad

- Utilice únicamente el regulador de presión suministrado.
- Este aparato es adecuado para gas propano y butano.
- Compruebe que no haya dobleces en la manguera de gas.
- Mantenga el aparato alejado (fácilmente) de materiales inflamables.
- Si se detecta una fuga de gas, cierre inmediatamente la válvula de gas de la botella de gas.

- Algunas partes accesibles de la barbacoa pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. En vista de esto, mantenga la barbacoa fuera del alcance de los niños.
- La barbacoa solo puede instalarse contra superficies resistentes al fuego o sobre ellas.
- La barbacoa está diseñada para uso profesional y solo puede ser utilizada por personal autorizado.
- La barbacoa debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales aplicables.
- No mueva la barbacoa durante su uso.
- Cierre siempre la válvula de gas de la botella de gas si ya no se va a utilizar la barbacoa.
- Cambiar o modificar este equipo es peligroso y, por lo tanto, no está permitido.
- El usuario no debe aflojar ni ajustar las piezas sujetas o selladas por el fabricante.
- Instale la barbacoa lo más nivelada posible con respecto al drenaje de grasa.
- No cubra las aberturas de ventilación de la barbacoa.
- Para evitar el bloqueo de los venturís, mantenga los venturís y el área circundante libres de polvo, telarañas, etc.
- Coloque la botella de gas en el recipiente designado, dimensiones máximas de la botella de gas: 40 cm de diámetro y 59 cm de altura.

**ADVERTENCIA:** algunas partes del aparato pueden calentarse. Mantenga a los niños alejados de la barbacoa.

### Conexión de la botella de gas



- 1 = Toma principal
- 2 = Regulador de presión
- 3 = Manguera de gas
- 4 = Botella de gas
- 5 = Arandela de goma

Conecte el regulador de presión a la botella de gas con la tuerca grande. Asegúrese siempre de que la arandela de sellado de goma esté presente en la tuerca. Apriete bien la tuerca. Tenga en cuenta que la tuerca tiene una rosca a la izquierda. Compruebe si hay fugas en las conexiones con una solución de agua y jabón.

Cada vez que se conecte una botella de gas recién llena, se debe instalar una nueva arandela de goma. En la mayoría de los casos, su proveedor de gas lo incluirá con la botella.



## Encendido de la barbacoa a gas

Gire el mando completamente hacia la derecha. Pulse el mando y gire a la izquierda hasta la posición máxima. Mantenga pulsado el mando y pulse el botón de encendido varias veces. Mantenga pulsado el mando durante aproximadamente 10 segundos más. El quemador seguirá quemándose.

Deje que la barbacoa se queme durante aproximadamente 15 minutos antes de poner la carne en la rejilla, ya que los quemadores deben calentarse primero la cámara antes de que pueda pasar su calor a la rejilla superior.

## Extinguir la barbacoa a gas:

Gire el mando completamente hacia la derecha. ¡Nota! Después de apagar los quemadores, espere aproximadamente 10 minutos antes de volver a encenderlos.

Cuando desconecte la botella de gas o después de apagar los quemadores, apague siempre el regulador de la botella de gas.

**¡Nota! Después de apagar los quemadores, espere aproximadamente 10 minutos antes de volver a encenderlos. Después de apagar los quemadores, apague siempre el grifo principal de la botella de gas y el grifo del aparato.**

## Si su barbacoa tiene una plancha

Antes de empezar a utilizar la plancha por primera vez, siga el siguiente procedimiento:

- Retire las rejillas y coloque la rejilla sobre los quemadores.
- Vierta una capa de aceite en la sartén y caliente la sartén hasta que el interior se oscurezca y se fume.
- Espolvoree abundante sal en la sartén (la sal absorberá sustancias no deseadas como el agua y la suciedad).
- Limpie la bandeja con papel de cocina. La bandeja ya está lista para usarse.

**¡Nota! Mantenga la plancha ligeramente engrasada en todo momento para evitar la oxidación.**

## Si la barbacoa está equipada con un escudo térmico

El protector térmico debe limpiarse y desengrasarse a fondo después de cada uso para evitar el riesgo de incendio.

## Limpieza y mantenimiento

- Limpie y desengrase la barbacoa después de cada uso (para evitar el riesgo de incendio).
- Limpie a fondo la rejilla superior después de cada uso
- Limpie el recipiente del quemador de acero inoxidable después de cada uso

Si la barbacoa no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, se recomienda lubricar ligeramente las piezas de acero no inoxidable no lacadas con un aceite sin ácido. La manguera de gas debe sustituirse cada 2 años, ya que se vuelve porosa con el tiempo. Las botellas de gas, incluso cuando están vacías, deben almacenarse en posición vertical.

Se recomienda firmar un contrato de mantenimiento con su proveedor para asegurarse de que puede hacer un uso óptimo

de su barbacoa. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información sobre las condiciones.

## Resolución de problemas

Si el aparato no funciona correctamente, compruebe la solución en la tabla siguiente. Si sigue sin poder resolver el problema, póngase en contacto con el proveedor/proveedor de servicios.

Mal funcionamiento	Causa posible
El quemador no se enciende:	Encendido defectuoso
	Termopar defectuoso
	Bujía sucia
	Regulador de presión defectuoso
	Botella de gas vacía
	Retorcimiento en la manguera de gas
El quemador no se enciende completamente:	Jet obstruido
	Botella de gas (casi) vacía
	Retorcimiento en la manguera de gas
	La válvula de la botella de gas no está completamente abierta
	Jet obstruido
	Válvula defectuosa

### Nota

- Se recomienda sustituir la manguera de gas y el regulador de presión después de 2 años (comprobar la fecha de producción), ya que se vuelven porosos con el tiempo. Compruebe también el conjunto de la manguera (incluido el acoplamiento rápido y el regulador de presión) en busca de fugas al menos una vez al año y cada vez después de utilizar el aparato. U siempre debe comprobar el estado del conjunto de la manguera (incluido el acoplamiento rápido y el regulador de presión).
- Compruebe si la manguera/acoplamiento rápido y el regulador de presión presentan grietas/daños antes de cada uso. En caso de daños/grietas, sustituya inmediatamente las piezas afectadas.
- Respete siempre las normativas de seguridad locales (como las normativas locales contra incendios). Estos pueden variar dependiendo de su ubicación.
- Utilice solo piezas originales cuando sustituya o cambie piezas.
- Guarde siempre las botellas de gas en posición vertical, en uso y cuando estén vacías.

## Garantía

Cualquier defecto que afecte a la funcionalidad del aparato que se haga evidente en el plazo de un año desde la compra se reparará o sustituirá gratuitamente siempre que el aparato se haya utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y no se haya abusado o utilizado indebidamente de ninguna manera. Sus derechos legales no se ven afectados. Si el aparato se reclama bajo garantía, indique dónde y cuándo se compró e



incluya la prueba de compra (p. ej., recibo).

De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, el embalaje y la documentación sin previo aviso.

## Descarte y medio ambiente



Al desmontar el aparato, el producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. En su lugar, es su responsabilidad desechar el equipo de desecho entregándolo a un punto de recogida designado. El incumplimiento de esta

norma puede ser penalizado de acuerdo con las normativas aplicables sobre eliminación de residuos. La recogida y el reciclaje separados de sus equipos de desecho en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre dónde puede depositar sus residuos para su reciclaje, póngase en contacto con su empresa local de recogida de residuos. Los fabricantes e importadores no asumen responsabilidad alguna por el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecológica, ya sea directamente o a través de un sistema público.